

Az Ujság

1 Leu

Anul X. Nr. 64

Redactor responsabil :
ALEXANDRU GAÁL

Salonta, la 18 Martie 1938.

Abonamentul
pe 1 luna 25 lei

Salonta város vezetősége ma szigorú köztisztasági rendeletet léptetett életbe

Salonta városa ma az 1938—1990 sz. rendeletét adta ki, amely az egész város lakosságára vonatkozik. A rendeletet magyar fordításban az alábbiakban ismermetetjük azaz, hogy azt mindenki tartsa be, mert aki a rendelet ellen vét 1 naptól 30 napig terjedő elzárással büntetik és ezenkívül még 1500 lejig terjedhető pénzbüntetéssel sújtják.

A házak, üzletek műhelyek tisztántartása

Minden lakóház, üzlet és műhely tisztán tartandó. Szükség esetén, ha az higiéniai szempontból nem volna megfelelő, a háztulajdonos köteles átfesteni, esetleg csak kijavítani, hogy az a higiénia követelményeinek megfeleljen.

Minden lakóház, üzlet és műhely tisztán tartandó. Nem lehet az büzös és levegője az egészségre káros. Nemcsak az épületeket, de annak udvarát, kertjét is tisztogatni kell.

A felgyülemlett szemeteket mindenki az erre a célra kijelölt helyre köteles kihordatni, amely Salontán a Calea Serban Cantacuzino jobb oldalán, a várostól 1 kilométer távolságra van. Tehát a felgyülemlett szemetet nem lehet hosszabb ideig az udvaron lévő szemétdömbben tartani.

Kötelező járdalakarítások

Minden háztulajdonos köteles lakása előtt minden reggel 7 óráig, locsolás után a járdát lesepertni. Természetesen nyáron a felgyülemlett sártól és portól, télen pedig a jég és a hótömegektől.

A házak előtt lévő árkokat és csatornákat is köteles a háztulajdonos gondozni oly formában, hogy az lefolyást biztosítson a felgyülemlett viznek.

Különböző köztisztasági rendeletek

Minden lakóház udvarán illemhelyet kell felállítani, természetesen megfelelő emésztőgödörrel kapcsolatosan.

Szennyvizek levezetésére is minden ház udvarán megfelelő emésztőgödört kell létesíteni.

Az illemhely és a szennycsatorna emésztőgödörre nem lehet egymással kapcsolatos. Ezeket az emésztőgödöröket a szomszédos kerítéstől 2 méter, az udvaron lévő kútól pedig 8 méter távolságra kell létesíteni.

A megtelt emésztőgödöröket természetesen ki kell üríteni, mégpedig éjszaka és a fenti megjelölt helyre kell szállítani mégpedig erre a célra készült zárt kocsiban.

A fent közölt büntetés terhe mellett tilos a szennyvizeknek az uccára való kieresztése.

A piaci árusok nem hagyhatnak semmiféle hulladékot, szemetet maguk után. Egyetlen házból sem szabad szemetet az uccára kidobni. Természetesen tilos még mellékutcákon is az elhullott háziállatokat az uccára kitenni.

A különböző udvarokon nagyobb trágyadombot nem lehet létesíteni. A kihordott trágyát a különböző földterületeken kell gazdaságosan elosztani, tehát a szőlőskertek szélén sem szabad azokat összegyűjteni.

A lovak etetése az uccán csak abrakoszsákból történhetik.

Az egészségre káros anyagokat csak jól elzárt edényekben lehet elszállítani.

A füstnek az uccára való kivezetése szigorúan tilos. Eltekintve az engedélyezett kéményektől.

Tilos a portörloknek és szőnyegeknek az ablakon keresztül való kirázása.

Az apró jószágok és különböző jószágok legeltetése tilos.

A kereskedők és iparosok sem a járdára sem a járda szélére semmiféle árut nem rakhatnak.

A temetőben a sirhantokat a hozzátartozók gondozni kötelesek. Sirokra rálépni, azon keresztülgázolni, vagy a temetőben jószágokat legeltetni szigorúan tilos.

A fenti rendelet 24 órán belül életbelép. Ennek szigorú betartását a város technikai ügyosztálya és a salontai államrendőrség végzi.

12 százalékkal emelik az adót hivatalból

Bucarestből jelebltik : A pénzügyminisztérium tudvalevőleg úgy döntött, hogy az idén a kereskedők, iparosok és szabadfoglalkozásuak adóikvetése elmarad. Most újabb határozat szerint ezeket az adókat 12 százalékkal fogják hivatalból emelni, ami ellen úgy a fél, mint a kincstár felelbezhel.

Az előző kormány ama rendelkezését amely a földadót eltörölte, a kormány hatályon kívül helyezte.

Cancicov pénzügyminiszter elrendelte, hogy a pénzügyi közegek április 1-g az összes adóhátralékokat kötelesek behajtani.

Az uzsoratórvény alapján büntetik meg azokat a kereskedőket, akik a kirakatban és üzleteikben levő áruk eladási árát nem tüntetik fel

A kereskedelmi minisztérium újabb erélyeshangu rendeletet küldött az ország összes kereskedelmi érdekeltségeinek, figyelmeztetés sulyos következmények terhe mellett a

kereskedőket az árucikkek áruinak úgy a kirakatokban, mint az üzletek belsejében való feltüntetésére, különben a spekulatórvény értelmében lépnek fel ellenök.

Emelték a megyei és községi tisztviselők fizetését

București. A hétfői Hivatalos Lapban belügyminiszteri döntés jelent meg a megyei és községi tisztviselők fizetésének emeléséről. A fizetéseket 1937. december 1 i kezdéttel az 1932-i nivóban állapítják meg, ha a jelenlegi fizetések ennél magasabbak, ebben az utóbbi esetben azonban változatlanok maradnak. A megyei és községi nyugdíjasok nyugdíjait is

hat százalékkal emelhetik, ha annakidején az állami tisztviselőkével együtt ezeket a nyugdíjakat csökkentették.

**Olvassa és terjessze
az „Az Ujság“-ot**

Kereskedők figyelmébe!

9% Elefant ecet 11.50 lei 00 6% Elefant ecet 8.50 lei

Már 100 literes vásárlásnál az alanti
olcsó árakban kaphatja a valódi borecetel az „ORION” cégnél

Megkerült tegnap

Nagy János salontai kereskedő Tincáról hazajövet
elveszett 30 ezer lei értékű áruja

Megírtuk, hogy Nagy János salontai kereskedő hétfőn, amikor a tincai nagyvásárról hazafelé tartott, egy 30 ezer lei értéket tartalmazó ládát az uton elvesztette autójáról.

A károsult kereskedő az esetet jelentette a salontai rendőrségnek és egyben megkérte Sacaciú Ioan salontai csendőrmestert, legyen segítségére az áru hollétének felkutatására.

Tegnap Nagy János a csendőrmester társaságában kocsira ült és sorra látogatta Salontát és Tinca között a falvakat, így jutottak el Căușdra. Közben a salontai államrendőrség megjelent egy idősebb foniodi lakos és közölte a rendőrséggel, hogy az elveszett ládát Căușd és Giurbediu között ő találta meg.

Miután Nagy Jánosék a ládát a rendőrségen átvették, megállapították, hogy több értékes árucikk hiányzik belőle és hozzáevőleg párszáz lei készpénz.

Nagy Jánoséknak sikerült még Salontán megtalálni a „becsületes megtalálót”, aki a csendőrmester faggatására előadta még a hiányzó anyagokat. Ezek után a Nagy János kára mindössze 1200–1500 lei. Reméljük azonban a jövőben jobban fognak vigyázni csomagjaikra, ha vásárra mennek.

Értesülésünk szerint Nagy Jánosék abbeil örömmel, hogy ládájukat megtalálták, a „becsületes megtalálónak” kellő jutalmat fizettek.

Bozsák Mihály sodronyárugyár

Cradea, Strada D. Cantemir 57.

Gyári áron szállít cinkezt drótfonatokat kerítéseknek, vasajtókat, vaskapukat, mindenfajta sodronyszövetet gyári áron

Hitler tegnap Berlinbe érkezett

Berlinből jelentik: A német fővárosban százezres tömeg ünnepelte tegnap a repülőgéppel Berlinbe érkező Hitlert. Fogadásán ott volt a német kormány valamennyi tagja, a hadsereg vezérkara. Hitlert előbb Göring, majd Göbbels üdvözölték.

Rómából jelentik: Mussolini tegnap az olasz képviselőházban ismertette az osztrák eseményeket. Kijelentette, Ausztria függetlensége már 1848-ban megingott. A világháború utáni békeszerződés ugyan biztosította Ausztria függetlenségét, de az 1930-ban bekövetkezett világgazdasági válság, Ausztriára is súlyos csapást mért és Németország ezekben a válságos órákban megkísérelte az anektálást, amit azonban a hágai döntőbírság nem engedélyezett. Az 1933-ik évben a szociáldemokraták puccskísérleténél és az 1934. nemzeti szocialista puccskísérlet alkalmával Olaszország négy badosztályt vonultatott a Brenner hágóhoz, hogy Ausztria függetlenségét biztosítsa. Ezt ugyan egyetlen osztrák sem kérte, de meg sem köszönte. Olaszország most nem azért nem védte meg Ausztria függetlenségét, mert Hitler nagyobb német csapatot vonultatott fel a Brenner hágó-

nál, hanem azért mert Ausztria anektálása elkerülhetetlennek látszott. Olaszország az abeszín hódítás idején megmutatta, hogy 52 államtól sem fél. Kihangsúlyozta Mussolini beszéde további részében, hogy a Róma és Berlin tengely olyan kapocs, amely az európai béke szilárd alapját képezi.

Bécsből jelentik: Megkezdődtek a pénzügyi tárgyalások Bécs és Berlin között, milyen alapon cseréljék be az osztrák schillinget német márkára.

Ugyancsak Bécsből jelentik, hogy Schuschnig volt kancellár régi menyasszonyával, Czernin grófnővel házasságot kötött. Hírek szerint letartóztatták a világhírű Neumann professzort, aki annakidején a Windsor herceget gyógykezelte és Titulescu külügyminisztert is megoperálta. Egyébként egymást követik Bécsben az öngyilkosságok.

Személyazonossági fényképek

jutányos árban méreletszerint, a leggyorsabban készül a

Foto Gizela műteremben
(Szántó áruház mellett)

Tegnap egy őrnagy, Ausztria volt alkancellárja követelt el öngyilkosságot felesége és 17 éves leányával egyetemben. A határon több bankárt letartóztattak, így többek között letartóztattak az egyik Rotschildot is, aki másfélmillió schillinggel akar Ausztriából távozni.

Elkészült az április 10-iki népszavazás szövege is. Arra a kérdésre kell felelni: Hü kívánsz-e maradni Hitler vezérhez és a német birodalomhoz.

Személyazonossághoz

szükséges fényképek pontos méret szerint,
olcsó árban

Davidovits fotónál készülnek

Köszönetnyilvánítás

Mindazoknak, kik felejtethetetlen drága gyermekünk

SANYIKA

temetésén oly nagyszámban résztvettek és fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek, ezúton mondunk hálás köszönetet.

Mogyorós Sándor és neje bánatos szülei.

Nyilvános köszönet

Alulírott köszönetet mondok Sacaciú Ioan salontai csendőrmesternek azért a fáradságot nem ismerő ügybuzgalmáért, amellyel segítségemre volt, hogy a közel 30 ezer leit tartalmazó ládámat megtaláljam.

Nagy János kereskedő.

Borcea polgármester ur figyelmébe ajánljuk panaszlevelünket

Kaptuk az alábbi levelet és azt minden kommentár nélkül Borcea Onisifor polgármester figyelmébe ajánljuk azzal a reménnyel, hogy annak bevizsgálása nem maradhat el.

Salonta, 1938. március 16.

Igen tisztelt Szerkesztő Ur, tisztelettel kérem szíveskedjék b. lapjában az alábbi panaszomnak helyt adni. Felhaborító, hogy a városi öntözőkocsi vezetője oly figyelmetlenül végzi a locsolást, hogy a mellette elmenő kerékpárok vezetőit, illetve ruhát lelöcsöjje. Hasonló eset történt velem is, amit csak azért nem jelentek a rendőrségnek, mert a sofőr ur nekem nem ér meg semmi utánjárást. Ellenben felettesei figyelmébe ajánlom az esetet. Soraim közléséért köszönetet mondva maradok az ön hive: Egy előfizető.

Jódy Károly és 22 tagu társulata tegnap tette le az új alkotmányra hűség esküjét

Tegnap délelőtt Jódy Károly szinigazgató vezetése mellett a 22 tagu társulat megjelent a városházán és Borcea Onisifor polgármester előtt valamennyien leették hűség esküjüket az új alkotmányra.

Vasárnap, március 20-án este 9 órakor a Dalárda „Arany János” nagy,

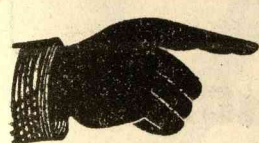


műsoros kulturestélye



a Redutban. Színes, gazdag program! Mindenki legyen ott!

Ne vegyen addig ruhaszövetet, míg a



Szántó áruház



most érkezett alkalmi olcsóságait meg nem nézi!

1 m. garantált százszázalékos tiszta gyapju komplé és ruhaszövet 108 lei

Pazar szín-választék. Gyűrhetetlen minőség, 1 m. szélesség

„Valaha én is ujságíró voltam”

Clujon estélyt rendeztek az ujságírók és az estély egyik előadója azzal vezelte be az egyébként kedves előadást, hogy „valaha ifju, bohó koromban én is ujságíróskodtam”.

Szigorúan megjegyzendő, hogy a tiszteltremelő és az ardeali magyar közéletben áldásos tevékenységű ur-ember személyét ebből a kérdésből, melyet alább fejtegetünk ezzel ki is kapcsoljuk. Ez a kedves hivatkozás az ujságíró mesterségre az ő részéről, ki most igen tekintélyes állásban van és egész komolyszámu népréteg sorsát szívében viseli, — igen megtisztelő és tartjuk is szerencsénknak. De ez a „valaha magam is ujságíró voltam” kijelentés túl könnyen és túl gyakran elhangzik éppen azok részéről, akik egy-egy ünnepi alkalomkor valami kedveset akarnak mondani nekünk. Olyan ez mint amikor a zsidóknak azt mondják, hogy a zsidó is lehet derék ember. Hogyne. Sőt van olyan ünnepi szónok is, aki azt mondja, valamikor én is kötöttem üzleteket és érdeklődtem a kereskedelem iránt. Ezt is azért mondja hogy a zsidókat meggyőzze arról »nem nézlek én le beneteket hiszen lássátok valamikor én is zsidó voltam» ezt azonban mégsem lehet ma már nyilvánosan kimondani még azoknak sem, akik valaha tényleg...

De hát hagyjuk ezt a témát, szögezzük le, hogy ez a megtiszteltetés nagy ugyan és szép az, ha valaki vállalja, hogy maga is ujságíró volt, de az illető rendszerint adós marad a felelettel, hogy miért nem maradt az és ez nagyon bántó és megalázó az ujságírók mesterségére. Mert én magam is több ünnepi szónokot hallottam, aki mind kijelentette, hogy maga is ujságíró volt, de arról nem

beszélt, hogy miért nem maradt hát az. Nem beszélt, pedig ebben nincs e halgatni való, az ujságíró szempontjából.

Az ujságírást éppen ez jellemzi, hogy mindenki szívesen felemlíti, hogy hozzátartozott valamikor, sőt hozzá számítja magát, ha csak egy vacak kis közönyt is szerkesztet egykor, de míg szíve mélyén megbecsülni szeretné ezt a mesterséget, érzelmei fölé kériget rak és bevonja elnéző mázzal, ami azt mondja, hogy jó fiúk ezek az ujságírók, de hála istennek, hogy én a magam részéről jövedelmezőbb foglalkozást találtam.

Olyan bizonyos, hogy az ujságírók is rászolgáltak arra, hogy ezzel az áfölnnyel kezeljék emberi minvoltukat? Én a magam részéről nagyon hevesen és mindig tagadom ezt. Ervelni szoktak ezzel is, hogy az ujságírók között vannak „egyesek”... ugy-e. Hát én erre mindig azt válaszolom, hogy az ügyvédek, orvosok között is vannak „egyesek”, sőt a kereskedők között is vannak „egyesek” s az iparosok sem allanak csupá „kettesekből”. Nem ez a valódi oka, hanem egész más. Legyünk tisztában azzal is, hogy ez voltaképen nincs is így minden nép-nél.

Ebben a tekintetben a mi nyelvünkön élő nemzetségek vezetnek. Közönlünk él egy titkolt ellenszenv a szellemi foglalkozásokkal szemben. Nincs a világon még egy nyelv amiben annyi gunnyal és lenézéssel lehetne kiejteni ezt a szót, hogy „tanár ur”. Vagy azt mondani „az a prókator”. A szellemi munka iránt bizalmatlanság ott nő ki, ahol szellemi munka a pillanatnyi gazdasági helyzetben nem kívánatos, vagy éppen-séggel hátrányos. De mert a fejlődés lendülete még sem tűri ezeket a kis ellenszelveket, amiket tudatlanul pergő nyelvek csapnak, hát az ellenszenv elbuj, meg felbukkan aszerint, hogy hogyan van legközelebb alkalmi és legelső áldozatára csap: ez pedig az ujságírást. Az ujságírást fizikailag ki nem mutatható szellemi munka. Amit az ujságíró ír, egyik napról a másikra az nem jelent szellemi teljesítményt,

és nem jelent produktivitást. Az ujságíró munka a napi homokszemekből építi meg oszlopát a szellemi fejlődés és az igazság uívonán és sokszor egy egész élet munkája kell ahhoz, amíg ez az oszlop megépül. Akkorra meg az ujságíró meghal és az oszlop ott marad a többi névtelen szellemi munka oszlopai között. Ezt azonban már nem látja senki. Az ujságíró nem egy-egy cikke teszi naggyá, mint a tanárt az értekezése, vagy a prókátort egy megnyert ügye, hanem az egész életének a munkája az, ami emberi értékét igazolja. Ezt azonban nem méri senki.

Ezért vétkes felületelesség bennünket úgy becsülni meg, hogy azt mondja valaki, hogy „én is voltam valaha ujságíró” vagyis a többi ujságírók is emberek, ha én a Nagy is képes voltam ujságíró lenni. Nem igaz, mert az abba hagyott ujságíró-pálya már nem jelent szellemi utat! Ujságíró csak az, aki életre elejétől végéig megmarad a toll mellett és hordja azt a kis oszlopot a szellemi élet országúján. Ez az oszlop, ha abbahagyjuk összeomlik elpusztul. Az ujságírókat egész életükkel együtt kell megbecsülni, vagy egyáltalán hagyjanak nekünk békét.

(fás.)

Ön féregmentes, egészséges termést vár a gyümölcsöséről, viszont az Ön gyümölcseit:

LIBEX-UNIVERSAL

permetezést várnak Öntől.

Permetezzen tehát és használja állandóan a kiváló CHINOIN gyártmányokat, mint:

Hiberna, Almola, Novenda

Kapható: **Rosenberg Adolf** és **Guttman Miksa** cégeknél. Ingyenes szaktanáccsal szívesen szolgál: STERN SAMU gyümölcskertész, Str. Reg. Ferdinand 13.

Restaurantul Coroana

primeste abonentii Pentru o persoana duse a casa **20 lei.**

A Korona vendéglő

eisórangu konyhája abonenseket felvesz. Kihordásra egy adag **ebéd 20 lei**

Gyomorlajás, gyomorégés, epe, hólyag, bel fájások esetén a természetes

„Bixadi víz”

használatát megszünteti az emésztési zavarokat, fertőtleníti a gyomrot és a beleket, a vérkeringést helyes útra tereli és felfrissíti a szellemet. Kapható mindenütt.

Főlerakat:

Guttman Miksa

fűszer nagykereskedésében SALONTA

Női, férfi és gyermek bőrcipők

Férfikalapok, sapkák, ingek,
nyakkendők, zoknik, selyem-
harisnyák, bőrkésztyűk,

retikülők

DIVATUJDONSÁGOK

KOVÁCS LAJOS

divatáru üzletében (Fenyvesi gyógyszerár, mellett)

Női, férfi és gyermek szvetterek

óriási választékban.

Bébi garnitúrák, női és férfi

pullóverek a legolcsóbb

bevásárlási-helye.

Aki végzetét olvasta fel

— Kis regény —

Irtta: HERMANN GÉZA

2

A kapitányt meglepi nejeének e szokatlan nyilatkozata s még inkább föltűnő előtte az éjszemekben megnyilvánuló elégedetlenség. De aztán mosolyogva átöleli s derűsen mondja:

— Oh ti nők, örök rejtélyek ti!... Csak nem irigy — édes tubicám — a gyermekeire e szeretetért?

— Irgy nem vagyok, de bánt a szeretetlensége irányomban, pedig tudhatná, hogy amely virágot nem ápolják, annak bája s színpompája kivész, végezetül elharvad, megsemmisül.

— De édes szivem, mi van magával? Hiszen meg lehet győződve a szerelmemről s hűségemről, drága kis kincseink tanuskodnak erről! Azzal sem vádolhat, hogy elhanyagolom, mert hiszen, ha foglalkoztam a gyermekekkel, többi időmet magának szenteltem s nem keresem idegen körben a szórakozást, mert itthon föltalálva mindent, nem kíváncszom a nagyvilágba sem. Édes kis tubicám, maga nem féltékeny? Mert e szemrehányásokat másként elbírálni nem tudom.

A nő felelet helyett megcsókolta férjét, de utóbb ő is rájött, hogy ez nem elégséges válasz, sietett azért elfogadhatóbb indokolással élni.

— Mind való az — édes — amit mondtál, féltékeny sem vagyok, hanem egy olvasott hírlapi közlemény kizavart csöndes nyugalmamból és nyomasztó érzéssel töltött el. Hallgassa meg csak, fölolvassom magának.

A nő fölkel, a szomszédos szobába ment s a hírlapot előhozva, olvasni kezdte: „Remes családi dráma. Mint a futóúterjert el a városban ama megdöbbentő hír, hogy Kiss Zoltán földbirtokos rövid szóváltás után a nyílt uccán lelőtte legbensőbb barátját Kalocsay Béla pénzügyi titkár. Az áldozat nyomában meghalt. Kiss e tett után a bíróságnál jelentkezvén, vizsgálati fogságba helyeztetett. Még el sem ült a riasztó hír, nyomon követte a másik: Kiss Zoltánné veronállal megmérgezte magát s mire az orvosi segély megjött, kiszenvedett.

A kettős halál indoka szorosan össze függő: emitt a bűnös asszony hajtotta végre önmagán a halálos ítéletet, amott a megcsalatott férj vett rettentő elégtételt családi életének földulóján. Az öngyilkos feleség rab férjének bucsuzó levelet hagyott hátra, amelyben kéri, hogy két kis gyermeküket ne hagyja el s nevelje föl. Tettének mentiségére azt hozta fel, hogy a férj szeretetlen volt hozzá s elhanyagolta őt.

Eddig van a hír száraz regisztrálása, bővebb részleteket s kommentárt nem fűzünk hozzá, mert a halottiakról csak jót beszéljünk, más egyebet semmit!

— Látja édes fiacskám, itt van a nő megbotlásának előidéző oka: a szeretetlenség s elhanyagolás a férj részéről! Ne kövesse azt az utat — apukám — nehogy kényszeríttessem én is máshol keresni a szeretetet, — mondá nevetve, hamisan az asszony s éjszeme megvillant hozzá.

— Én a multat s jelent ősmerve, nem tudnék oly óriási jellemgyöngyöset még föltételezni sem Völgyi Irénről a distingvált társadalmi nő, szerető anya és férjét ma is imádó feleségről, hogy az urát megcsalni képes volna! — felelé mosollyal a férje s ebben a mosolyban ott volt a rendületlen hite is.

— Hüncut vagy, te tudod, hogy szerelmemben rendületlen vagyok, de ti férfiak, mint férfiek is nádként ingadoztok ide-oda! Ki tudja hányszor csalt meg engem?

Folytatjuk.

Az Arany Emlék-est teljes műsorát közöljük

Soha még olyan érdeklődés nem előzött meg városunkban kultúrelőadást, mint a március 20-ra tervezett Arany Emlék est. A gondosan összeállított műsort teljes egészében az alábbiakban ismertetjük.

1. Megnyitó beszédet mond dr. Balaton Zoltán, dalárda elnök.

2. Arany—Révfy dalokat énekel az Iparos Dalegylet vegyeskara Tordai Ferenc kar-nagy vezénylete mellett.

3. Szondy két apródja. Megjelenítés. Személyek: Major Jolán, Fénke Ida, apródok Székely Imre regős, Ágoston Árpád basa, rendező és harmoniumon kíséri Tordai Ferenc.

4. Dr. Bánáss László, a dalárda diszelnöke Arany Janosról előadást tart.

5. „Fiamhoz.” Énekl a dalegylet férfikara.

6. „Értéki párba.” Szavalja Vigh Irén.

7. Arany eredeti nótáit énekl Kiss Ernő, a dalárda tagja, cigányzene kísérettel.

8. „A bajusz”. Megjelenítés. Személyek: Kondor Jánosné, Bordás Lajos, Zuh István, Engel Imre, Farkas Ottó, Lajos Ernő. Rendező K. Komor Emma. Sugó Kiss Julia.

9. Király himnusz. Énekl a dalárda vegyeskara.

Konferál dr. Balaton Zoltán, elnök.

Lócsi bácsi tánciskolája

a Központi kávéház éttermében
pénteken este utolsó tanítás. Vasárnap este fél 9 órai kezdettel zezonzáró táncvizsga.

Menyasszonyi fátyol

koszoru nagy választékban, kölcsön is kapható
zsemperek, selyem harisnyák, bőr retikülők, sálak, férfi kalap, ing, nyakkendő zokni, bébi garnitúra, ernyők, női kalapok, leszállított árban

Rubinné üzletében

Felvető érkezett, 180 lei egy kiló

Eladó a Str. Regele Carol II. 38. számú ház. Értekezni ugyanott.

Kiadó május 1-re három szobás urlakás mellékhelyiségekkel együtt. Marele Voevod 2.

Eladó 5000 mázsa vályog. Str. Mircea Cel Mare 57.

Eladó 1 darab 250 kilós disznó. Str. Ioan Mecianu 68.

Eladó 25 mázsa lucerna széna. Str. Mihai Viteazul 5.

Kiadó egy üzlethelyiség május 1-re, értekezni lehet Piața Unirii 6. Bent az udvarban. 1—3

Főznitudo lányt, vagy esetleg asszonyt és egy ügyes kislányt gyermek mellé keresek. Cim a kiadoba.

Egy ügyfelem részére keresek 20 hold földet tanyával. Héger mérnök Salonta.

Veszek tiszta méh viaszt, sonkolyt és törkölyt napi áron. Nagy Béla ref. kántor.

HA JÓT AKAR, csak talpba vésett DERMATA cipőt vegyen Borbély Pál divatáru üzletéből. (Városháza mellett)

Országos vásárok

Sănnicolau Mare április 2—3.

Zerind március 25—26.

Silindia március 22.

Rádióműsor

Csütörtök, március 17.

Bucuresti. 6:15 Táncczene. 7:05 Zongora. 7:35 Francia dalok es áriák. 8:15 Berlioi filharmonikusok zenekara. 10 Hanglemezek.

Budapest. I. 6 Jazz. 7 Előadás. 7:15 Gordonka-zongora. 8 Magyar nóták cigányzenével. 10 Az irországi rádió Európa hangversenye. 11 Hírek. 11:25 Régi magyar muzsika.

Péntek, március 18.

Bucuresti. 6 Könnyű zene. 6:55 Kvarlett. 7:35 Operaházi átvitel. 10:15 Hanglemezek.

Budapest. I. 6 Előadás. 6:30 Hanglemezek. 8:15 Zongora. 8:55 Emlékezés Surányi Miklósról. 9:25 Szalónzenekar. 10:35 Hírek 11 Cigányzene.

HA JÓT AKAR, csak talpba vésett DERMATA cipőt vegyen Borbély Pál divatáru üzletéből. (Városháza mellett)

FÉJA GÉZA:

Viharsarok

„Magyarország felfedezése” címen, az Atheneum új, nagyszabású sorozatot indított. Tíz kitűnő fiatal író és szociografus vállalta a feladatot, hogy bejárja Magyarországot és tíz kötetben a magyarság életének hű képét tárja a művelt olvasó elé. A nagyjelentőségű sorozatnak, mely a magyar föld és magyar nép ismeretlen arcát mutatja meg, első kötete, Féja Géza: „Viharsarok” címen jelent meg. Az alsó Tiszavidéknek, ennek az izgató és indulatokkal terhes tájnak igazi felfedezése ez a kötet. Falvak és városok, puszták, tiszai tájak, jellegzetes arcok, gazdasági kérdések, népi mozgalmak, magyarok, németek, svábok, társadalmi osztályok, szekákat alapító „apostolok” és néphősök vonulnak el az olvasó előtt. E mű a „kis” szociográfiák után a „nagy” szociográfia igényével lép az olvasó elé, a jellegzetes, kifejező nagy társadalmi tényeket és mozzanatokot ragadja meg s fejezi ki teljes hűséggel, tudományos elmélyüléssel, de ugyanakkor az élő irodalom frissességével s színvonalával. Épen ezért nincsen ma olyan porondon forgó kérdés, melyet az a könyv meg ne ragadna. Földreform, szaporodás, egyke, népművészet, városiasodás, gyárak, kisgazdaságok, műhelyek és birtokok, urak, parasztok és munkások élete elevenedik meg előttünk. S a könyv mégsem riportsorozat, mert következetes erővel rendszerbe építi ezt a zsúfolt magyar életet. A nagyon szép kiállítású „Viharsarok” kötet ára gazdagon illusztrálva 139 lei minden könyvkereskedésben, vagy Lepagenál Cluj. Kérje az Atheneum kiadványainak teljes jegyzékét. „Magyarország felfedezése” sorozat második könyvei Erdei Ferenc: „Futóhomok” (A Duna-Tiszaköz földje és népe) a „Viharsarok” kal azonos szép kiállításban és azonos árban következik.

A központban május 1-re, esetleg előbb is, 2 szoba, előszoba, konyha és mellékhelyiségből álló lakást keresek, özv. Sebestyénné Str. Ioan Ciordas 2.

Keresek azonnalra, a központhoz közel 2—3 szobás lakást istállóval. Cimeket a kiadoba kérek. 3—3

Tanuló fizetéssel felvétetik.

Kiss Ernő szígyártó, Str. Reg. Ferdinand 2.

Tip. „Az Ujság” nyomdája Salonta